



Pag
ISLAND OF PAG - CROATIA

ZADAR BEČNOV
Sve što je
svestranost



Kolan
DOLINA
KOLAN

Povljana
DOLINA
POVLJANA

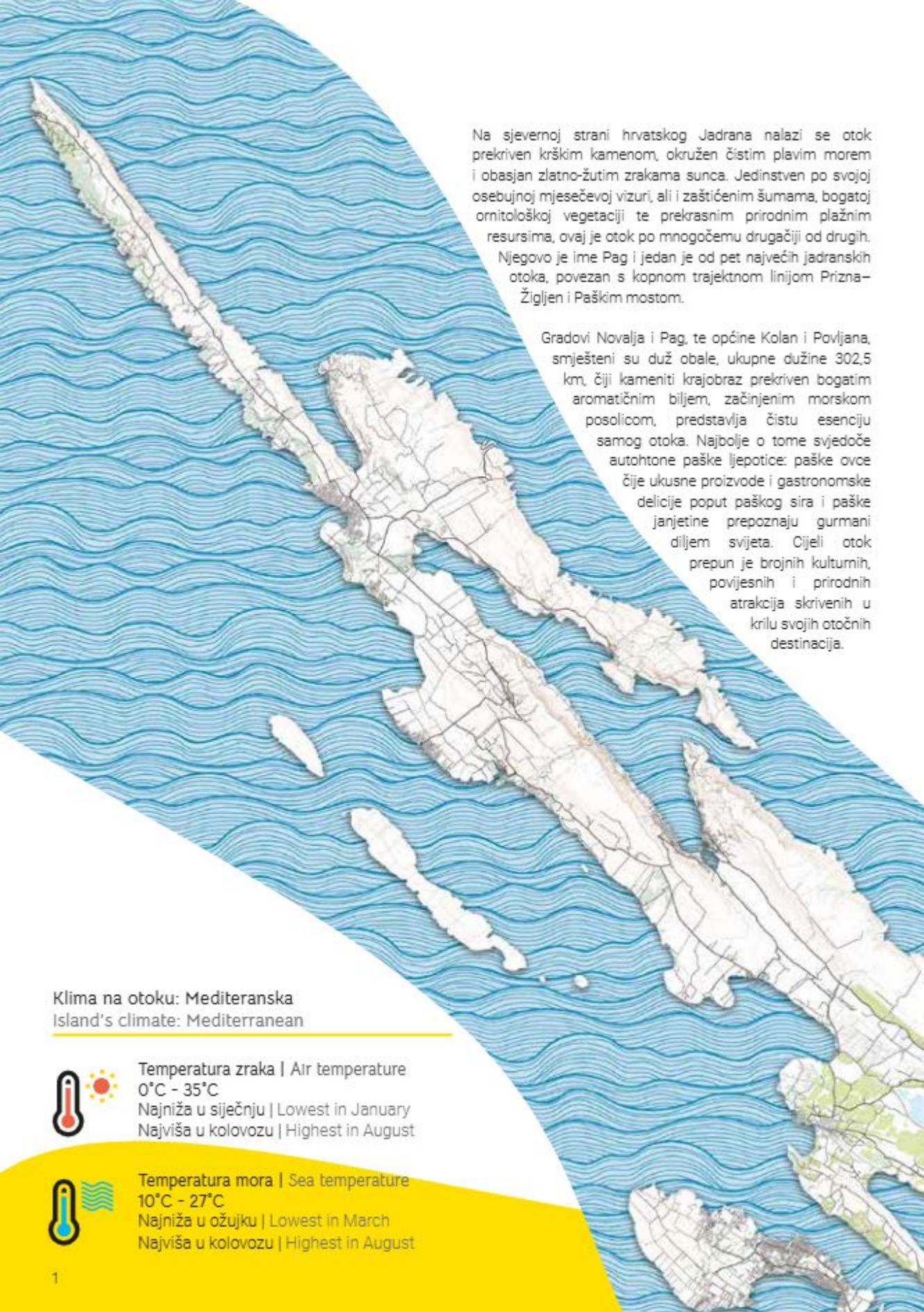
Stara Novalja
DOLINA
STARA NOVALJA

Novalja **Pag**
DOLINA
NOVALJA



Pag outdoor

pag-outdoor.com



Na sjevernoj strani hrvatskog Jadrana nalazi se otok prekriven krškim kamenom, okružen čistim plavim morem i obasjan zlatno-žutim zrakama sunca. Jedinstven po svojoj osebujnoj mjesečevoj vizuri, ali i zaštićenim šumama, bogatoj ornitološkoj vegetaciji te prekrasnim prirodnim plažnim resursima, ovaj je otok po mnogočemu drugačiji od drugih. Njegovo je ime Pag i jedan je od pet najvećih jadranskih otoka, povezan s kopnom trajektnom linijom Prizna-Žigljen i Paškim mostom.

Gradovi Novalja i Pag, te općine Kolan i Poveljana, smješteni su duž obale, ukupne dužine 302,5 km, čiji kameniti krajobraz prekriven bogatim aromatičnim biljem, začinenim morskom posolicom, predstavlja čistu esenciju samog otoka. Najbolje o tome svjedoče autohtone paške ljepotice: paške ovce čije ukusne proizvode i gastronomske delicije poput paškog sira i paške janjetine prepoznaju gurmani diljem svijeta. Cijeli otok prepun je brojnih kulturnih, povijesnih i prirodnih atrakcija skrivenih u krilu svojih otočnih destinacija.

Klima na otoku: Mediteranska
Island's climate: Mediterranean



Temperatura zraka | Air temperature
0°C - 35°C
Najniža u siječnju | Lowest in January
Najviša u kolovozu | Highest in August



Temperatura mora | Sea temperature
10°C - 27°C
Najniža u ožujku | Lowest in March
Najviša u kolovozu | Highest in August

Situated in the north of the Croatian side of the Adriatic there is an island covered in karst stone, surrounded by crystal clear blue sea, and bathed in golden rays of sunshine. The island is unique for its special Moon-like vistas, as well as protected forests, lush vegetation favourable for various local bird species, as well as beautiful natural beaches. Its name is Pag and it is one of the five largest Adriatic islands, connected to the mainland via a ferry line (between Prizna and Žigljen) and the Pag bridge.

The towns of Novalja and Pag, as well as the Kolan and Poveljana municipalities, are located along the coastline, the overall length of which measures 302.5 km of rocky landscapes covered in abundant aromatic herbs and seasoned by sea spray represents the very essence of the island. This is best known to the indigenous beauties roaming the island: the sheep of Pag, whose delicious products and culinary delicacies, such as Pag cheese and Pag lamb, are known to food-lovers all over the world. The island offers countless cultural, historical and natural attractions scattered throughout its destinations.



Otok Pag jedna je od najpopularnijih ljetnih destinacija u Hrvatskoj. Peti je najveći hrvatski otok smješten na sjevernom Jadranu, s najdužom obalom i odličnom prometnom povezanosti koja omogućava da otok posjetite osobnim vozilom, autobusom, trajektom ili katamaranom te istražite sve njegove skrivene ljepote. Ako ste jedan od onih koji uživa i tražite nove lokacije za outdoor aktivnosti, došli ste u pravi mali svemirski raj!

Ovaj komfor omogućava da se otok posjeti i izvan uobičajenih ljetnih mjeseci, u zimskoj,

proljetnoj i jesenskoj idili, kada su gužve znatno smanjene i kada možete pješačiti našim stazama i vrhovima, penjati se po atraktivnoj stijeni Stogaj, osvojiti najviši vrh otoka, Sv. Vid, obići Pašku solanu, promatrati ptice u Povljanskom ili Kolanjskom blatu ili biciklirati s obitelji po Novaljskom polju.

Neovisno o tome jeste li ljubitelj penjanja, biciklizma, trčanja, kajakarenja ili tražite neki drugi oblik uzbuđenja, otok je Pag raj za ljubitelje aktivnog turizma, prirode i adrenalina. Ono što je ranije, kao prva asocijacija na otok Pag, bilo sažeto u ključnim riječima „sir, čipka, janjetina i party“, sad bi moglo glasiti i ovako: „bike, trail, climbing, kayaking“. Naime, to je također „sretni četverolist“ koji opisuje otok Pag, otok s površinom u mnogome nalik mjesečevoj.

Nekad daleki školj kojega su proslavili partijaner, danas je najpoznatija hrvatska outdoor destinacija. Ako bismo se priklonili pjesničkim figurama, mogli bismo reći da se ovakav vid turizma na otoku neobične, čudne

fizionomije, gole uslijed čestih šibanja burom i zalijevanja solju, razvio iz škrte pregače, ljute otočke nevolje.

Ako smo, pak, skloniji narodnim mudrosnicama, sjetit ćemo se jedne vrlo poučne: kad ti život dadne limun, napravi limunadu. Tako je i Pag sa svojim turističkim vodstvom izvukao ono što bi drugi zanemarili, od ljuta je krša napravio komparativnu prednost, rodio se outdoor turizam koji mami avanturiste i sve koji cijene nezaboravni, aktivni provod na otvorenom.

Kako bismo vam olakšali boravak i korištenje naše outdoor ponude, strukturirali smo ponudu po aktivnostima, po kategorijama težine, profilu korisnika, a našu online platformu možete pronaći na **www.pag-outdoor.com**.

U vezi outdoor ponude otoka Paga važno je napomenuti da su u cijelu priču uključeni licencirani vodiči i treneri, koji svojim iskustvom pridonose doživljaju lokalne turističke DMC agencije.



The island of Pag is one of the most popular summertime destinations in Croatia. It is the fifth largest Croatian island, situated in northern Adriatic, and it boasts the longest coastline and excellent traffic connections enabling you to visit the island by car, bus, ferry or catamaran, and explore all of its hidden beauty. If you are always in search of a place to enjoy yourself and try new outdoor activities, this little slice of outer space heaven is the right place for you!

This means that the island is perfect for a visit even outside of the usual summer months, during the perfect winter, spring and autumn days when crowds are nowhere as big and when you can hike on our trails and peaks, climb the spectacular Stogaj cliff, conquer the island's tallest peak, St. Vitus, tour the Pag salt works, go bird-watching in Povljansko or Kolansko blato, or go cycling with your family in Novaljsko polje.

Whether you love climbing, cycling, running, kayaking or some other exciting activity, the island of Pag is like paradise for anyone who prefers active tourism, nature, and adrenaline. Key words associated with Pag used to be "cheese, lace, lamb and partying", but now they could be: "bike, trail, climb, kayak". This is the four-leaf clover describing the island of Pag, whose surface resembles that of the Moon.



What was once a distant island made famous by party-lovers, has now become Croatia's best-known outdoor destination. If we were prone to using poetic figures of speech, we could say that this type of tourism on an island of such a strange and unusual physiognomy, rendered bare due to frequent bora winds and salt baths, developed from a meagre background and severe island misery.

On the other hand, if we preferred folk sayings, we could use a very beneficial one: when life gives you lemons, make lemonade. This is how the tourist leaders in Pag made the best of what others might have neglected – they turned the unforgiving karst landscapes

into a competitive advantage, creating an outdoor tourism offer attracting adventurers and anyone who is searching for an unforgettable and active outdoor fun.

To make your stay and enjoyment in our outdoor offer even easier, we have organised our offer by activity, category of difficulty, and user profile, and you can find our online platform at www.pag-outdoor.com.

When it comes to the outdoor offer on the island of Pag, your experience of our island will be even better with our licensed guides and coaches, as well as the local DMC agencies.

Istraži otok

Explore the island



Total 79 km



Total 133 km



66

smjerova
routes



39

lokacija pogodnih za ulazak u more
locations suitable for entering the sea



Novalja

Nekad mjesto ribara i težaka, danas je moderno turističko središte poznato po bogatoj kulturno-povijesnoj baštini, prirodnim ljepotama, gastronomiji i nezaboravnim partyjima. Škrt kamenit pejzaž, jaka bura, posolica, masline i more utkani su u život i ljepotu ovog prostora od najdavnijih vremena.

Prošetajte kraćim dijelom 1100 m dugačkog rimskog vodovoda isklesanog u živom kamenu, istražite ostatke Caska, antičkog središta otoka, i razgledajte neizbrisive tragove višestoljetnog razvoja grada izložene u Gradskom muzeju Novalja i arheološkoj zbirci „Stomorica“.

Relaksirajući odmor uz šum valova i kamene bjeline na plaži Ručica i Beriknica, osamljene goleti zaleđa Metajne i lunjskog poluotoka, okrepljujući spokoj mnogobrojnih uvala ili ludi provod na plaži Zrće, gdje zaradni ritmovi najboljih svjetskih DJ zvijezda održavaju uzavrelu atmosferu toplih ljetnih noći.

Otočna spiza - makaruni na iglu, lunjsko maslinovo ulje, svježja riba i nezaobilazna janjetina čine esenciju svakog pijata. Dodamo li ovim tradicionalnim namirnicama dašak modernog štiha, dobijemo savršenu recepturu za prava

kulinarska remek-djela koja su očarala i najzahtjevnija nepca, pa čak i ona Michelinova, poput fine dining restorana „Boškinac“, nagrađenog prestižnom zvjezdicom Michelin.



Once a place populated by fishermen and farmers, it grew into a modern tourist centre known for its rich cultural and historical heritage, natural beauty, gastronomy and unforgettable parties. The sparse rocky landscape, strong bora wind, salt, olive trees and the sea have been woven into the life and beauty of this area from the earliest times until today.

Walk along a shorter part of the 1,100 m long Roman aqueduct carved in living stone, explore the remains of Caska, the ancient centre of the island, and see the indelible traces of centuries-old development of the town exhibited in the Town Museum of Novalja and the archaeological collection of Stomorica.

A relaxing holiday with the sound of waves and white stones on Ručica and Beriknica beaches, the secluded bareness of the hinterland of Metajna and Lun peninsula, the invigorating tranquillity of numerous coves or a crazy party at Zrće beach, where the infectious rhythms of the world's best DJ stars reflect the atmosphere of hot summer nights.

Local cuisine - traditional pasta makaruni na iglu, olive oil from Lun, fresh fish and tasty lamb are the essence of every plate. If we add a touch of modern flair to these traditional ingredients, we get the perfect recipe for true culinary masterpieces that have enchanted even the most demanding palates, and won Michelin stars, like the fine dining restaurant Boškinac that boasts the prestigious Michelin star.

Stara Novalja

Sve je ovdje vezano uz kamen i more. Ovce koje traže sakrivenu travku, masline, smokve i grožđe stisnuti između kamenitih brežuljaka i ljudi. Da je tako bilo još od daleke prošlosti, svjedoče ostaci povijesnih spomenika i arheoloških nalazišta. Prekrasna bizantska tvrđava Svetojani iz VI. stoljeća kao da je iznikla iz kamena i ponovno se stopila s njime. Čuvala je morski



prolaz od gusara. Crkvice Sveti križ i Sveta Marija, koje more zapljuskuje svojim valovima, čuvale su ribare i zvonima ih pozivale da se vrate u mirnu zavjetrinu njihovih uvala. Volite li ronjenje, oдавде možete krenuti i u razgledavanje jednog od najljepših arheoloških nalazišta na Jadranu s više od stotinu odlično sačuvanih amfora iz I. st. pr. Krista.

Here, everything is connected to rocks and the sea. Sheep in search for a hidden blade of grass, olives, figs and grapes squeezed in between rocky hills and people. The remains of historical landmarks and archaeological sites stand witness that this was true even in times past. The beautiful Byzantine fortress of Svetojani from the 6th century looks like it rose from the rocks and then merged back into them. Its duty was to safeguard the sea passage from pirates. The little Church of the Holy Cross and St. Mary's Church, now at the mercy of splashing sea waves, used to protect fishermen and invite them to return to the peaceful leeward of their coves. If you're a fan of scuba diving, this is where you can also start exploring one of the Adriatic's most beautiful archaeological findings with over a hundred well-kept amphorae from the 1st century BC.

Lokaliteti u okolini



Doživite slikovit i raznolik krajolik novaljske okolice, gdje bogat biljni svijet s jedne strane i škrti kameniti teren s druge daju cijelom području posebnu čar. Na krajnjem sjeverozapadu otoka, u malenom pitoresknom naselju Lun, pronađite mir u iscjeljujućoj tišini Vrtova lunjskih maslina. Na istočnom dijelu, u kamenom zagrljaju upečatljive Metajne, koračajte mističnim vizurama mjesečeva krajolika i posjetite jednu od najljepših trail staza u Hrvatskoj - Life on Mars Trail. Novaljsko polje čuva za Vas zelenu oazu zasađenih plantaža smilja, vinograda i maslina a idealno je za posjet Novalji na dva kotača!



Localities in the area

Experience the picturesque and diverse landscape of Novalja's surroundings where the lush vegetation meets stingy rocky terrain to create an especially charming atmosphere. Find your inner peace in the healing calm of the Olive Gardens of Lun on the far north-western part of the island, in the small picture-postcard village of Lun. Visit the stone-clad Metajna on the eastern part, where you can step into the mystical ambience of the lunar-like landscape and experience one of the most beautiful trails in Croatia, the Life on Mars Trail. Novaljsko Polje has a green oasis in store for you – cultivated plantations of immortelle, vineyards and olive trees make for the perfect visit to Novalja on two wheels!



Istraži Novalju Explore Novalja



1



-



2

Total 25 km



7



2



-



3



1



3

Total 55 km



66

smjerova routes



16

lokacija pogodnih za ulazak u more
locations suitable for entering the sea





Kolan

Kolan je pitoreskno selo smješteno u brdu koje se pruža iznad samog mjesta i Kolanjskog polja u podnožju, te je dom delicije zvane paški sir, dobro poznate gurmanima diljem svijeta.



Na samom rubu Kolanjskog polja, smjestilo se Kolanjsko blato, ornitološki rezervat, močvarno stanište koje se ističe bogatstvom i raznolikošću ptičjeg svijeta. Kroz polje se prostiru i biciklističke i pješačke staze, koje nude uživanje u prirodnim ljepotama, ali i onima napravljenima ljudskom rukom poput suhozida, crkve sv. Jerolima iz 15. stoljeća i bunara iz rimskog razdoblja. Uz biciklističke i pješačke staze, jako je popularna i trekking staza na najviši vrh otoka Paga, Sv. Vid.

Za osvježanje u ljetnim mjesecima u blizini Kolana nalaze se i pješčane plaže Sv. Duh, Čista i Prnjica, dok se šljunčane plaže prostiru trokilometarskom obalom mjesta Mandre. Turističko središte općine Kolan prirodna je luka na zapadnom, zelenom dijelu otoka. Cijelo mjesto gleda na susjedne otočiće Skrdu i Maun te veće otoke Olib i Silbu do kojih možete otići na jednodnevni izlet. Kroz cijelo mjesto, duž obale, prostire se šetnica uz koju se nalaze brojni kafići i restorani koji nude uživanje u lokalnim specijalitetima, ali i svježoj ribi i morskim plodovima. Šetnica vodi sve do plaže Girenice, uvala u kojoj možete pronaći zaklon od sunca i ljetne vreve.

Za one željne dobrog provoda, tu je plaža Katarelac, stvorena za danonoćnu zabavu, te se uz kupanje i sunčanje nude aktivnosti poput skijanja na vodi, vožnje jet-skija, bungee jumpinga, popularnih „banana“ te pedalina.

Bilo da želite samo uživati u hrani ili u bisernom moru, biti aktivni ili pak sve navedeno - otok Pag nezaobilazna je destinacija.

Kolan is a picturesque village located on a hill overlooking the town and Kolanjsko Polje at its foot. It is home to a delicacy called Pag cheese, well-known among



gourmets around the world.

The ornithological reserve of Kolanjsko Blato, a wetland habitat famous for its abundance and diversity of bird species, lies at the very edge of Kolanjsko Polje. Kolanjsko Polje also boasts bike and hiking trails where you can enjoy not only the beauty of the landscape, but also the beauty of a number of man-made sites, such as dry stone walls, the church of St. Jerome from the 15th century, and wells dating back to the Roman period.

In addition to bike and hiking trails, a trekking trail leading to St. Vitus, the



highest peak of the island of Pag, is very popular as well.

If you are looking for some refreshment in the summer months, be sure to stop by the sandy beaches of Sv. Duh, Čista or Prnjica. The island also boasts a number of pebble beaches stretching along the three-kilometre coast of Mandre. The tourist centre of the municipality of Kolan is a natural port on the green western part of the island. The town overlooks the neighbouring islands of Skrda and Maun, as well as two larger islands, Olib and Silba, where you can take a one-day trip. Throughout the town, there is a promenade with a number of cafés and

restaurants along the coast where you can enjoy local specialities, fresh fish and seafood. The promenade leads all the way to Girenica beach located in a bay where you can take a break from the sun and the summer hustle and bustle.

Those wishing to have a good time should stop by the Katarelac beach, as it is perfect for visitors looking to have fun 24/7. In addition to swimming and sunbathing, different activities such as water skiing, jet skiing, bungee jumping, popular "banana boat rides" and pedal boats are also available.

Whether you wish to enjoy some good food or the pearly sea, be active or maybe all of the above, the island of Pag is a must-see destination.



Istraži Kolan

Explore Kolan



1

Total 15 km



1



-



-



1



1

Total 14 km



-

smjerova
routes

8

lokacija pogodnih za ulazak u more
locations suitable for entering the sea



Pag

Pag je grad osobite atmosfere s mirisom bogate kulturne povijesti u svojim kamenim ulicama među nekadašnjim palačama, gdje se mogu susresti posljednje generacije tradicionalno obučениh žena i osjetiti duh mediteranskog života. Novi Pag, planski građen tijekom druge polovice 15. st., predstavlja jedan od najambicioznijih urbanističkih poduhvata na hrvatskoj obali jer je sa stare lokacije Starog grada grad preseljen na današnju lokaciju. Temelji novog grada položeni su 18. svibnja 1443. godine te je Pag jedan od rijetkih svjetskih gradova koji ima svoj rođendan. U ovom skladnom kamenom gradu žive nekadašnje građevine – crkve, palače i drugi kulturno-povijesni spomenici koji nas vraćaju u neka davna vremena.

Grad Pag je grad čipke jer je to jedino mjesto gdje se šije paška čipka, najljepša rukotvorina ženskih ruku koju je na svoj popis nematerijalne svjetske kulturne baštine stavio i UNESCO. Na glavnom gradskom trgu otvorena je Galerija paške čipke za koju se brine Društvo paških čipkarica „Frane Budak“.



U Benediktinskom samostanu može se vidjeti bogata zbirka paških čipki. U čast čipki i paškim čipkaricama, u Pagu se u lipnju svake godine održava Međunarodni festival čipke.

Svatko tko zakorači na ovaj kameni otok jednostavno mora probati svjetski poznati paški sir, koji je poseban zbog silovitih bure za zimskih vremena i soli na aromatičnom bilju koje jedu paške ovce. Sol je oduvijek bila simbol Paga te se grad Pag može slobodno nazvati gradom soli. Za posjetitelje je otvorena Stalna izložba solarstva.

U Benediktinskom samostanu je izložba crkvene umjetnosti, a među eksponatima ističe se Sveti Trn. Na

svijetu jedino katedrala Notre Dame u Parizu i Benediktinski samostan sv. Margarite u Pagu imaju službenu potvrdu Crkve, Svete Stolice, da je Sveti Trn koji se kod njih nalazi bio dio Isusove trnove krune. Benediktinski samostan sv. Margarite ima atraktivnu gastro ponudu budući da ovaj samostan predstavlja svojevrsnu riznicu sačuvane tradicije i još uvijek oživotvorene prakse. Paški baškotin, koludraška štrika, kolacić, badešina torta, rafijoli i pandešpanj smatraju se lokalno, a i šire, vrlo značajnom kulturnom baštinom grada Paga.

Otok Pag jedan je od najsunčanijih otoka na Jadranu s preko 2.500 sunčanih sati godišnje, a skriva čak 270 km prekrasnih šljunčanih plaža.

Pag is a town with a distinctive atmosphere, as the aroma of its rich cultural history seems to waft from its stone streets, among the manors of its former nobility, where you can encounter the last generation of women wearing traditional folk attire, and experience the spirit of Mediterranean life. The new Pag,

of Intangible Cultural Heritage. The Pag Lace Gallery was opened on the town's main square under the care of the Frane Budak Society of Pag Lacemakers. A rich collection of Pag lace can be seen in the Benedictine Abbey. The International Lace Festival is held in Pag every year in June in honour of lace and Pag's lacemakers.

Everyone who sets foot on this stone island must try the renowned Pag cheese, which is given its special flavour by aromatic herbs, pummelled by bora winds, seasoned with salt from the sea and then eaten by the island's sheep.

Salt has always been a symbol of Pag, and the town of Pag may indeed be called a salt town. The Permanent Salt Production Exhibition is open to all visitors.

The Benedictine Abbey houses an exhibition of ecclesiastical art, and the Holy Thorn stands out among its exponents. In the entire world, only the Notre Dame Cathedral in Paris and the Benedictine Abbey of St. Marguerite in Pag have official confirmation from the Holy See that the Holy Thorns they hold are those that were part of the Crown of Thorns worn by Jesus. The Benedictine Abbey of St. Marguerite, as something of a treasury of preserved traditions and still living practices, can also boast of culinary attractions. Pag baškotin (rusk), koludraška štrika (nuns' pastry), kolacić (similar to a bagel), badešina torta (abbess cake), rafijoli (ravioli) and pandešpanj (sponge cake) are considered vital components of Pag's cultural heritage both locally and beyond.

The island of Pag is one of the sunniest islands in the Adriatic Sea, with over 2,500 hours of sunshine annually, and it has 270 km of lovely gravel beaches.

constructed by design in the latter half of the 15th century, represents one of the most ambitious urban planning projects on the Croatian coast, because it was moved from the site of the Old Town to its current location. The foundations of the new town were laid on 18 May 1443, so Pag is one of the rare urban communities anywhere in the world that has an exact date of birth. This harmonious stone town is home to many former structures – churches, palaces and other cultural-historical monuments that take us back to some long-past times.

Pag is also a town of lace, because it is the only place where Pag lace is made. This loveliest handicraft made by industrious women's hands has even been inscribed in UNESCO's List



Istraži Pag Explore Pag



1



Total 18 km



2



-



-



1



4



2

Total 53 km



-

smjerova
routes

7

lokacija pogodnih za ulazak u more
locations suitable for entering the sea

Povljana

Još od antičkih vremena, kada je nedaleko od crkvice sv. Nikole u blizini sadašnje Povljane postojala antička vila, ovaj dio otoka nosio je naziv Paoliana. Nalazi s kojima raspolažemo pokazuju



da je ovaj dio otoka bio naseljen u prapovijesti, te dalje tijekom antike kroz srednji vijek. Tu se tradicionalno živjelo od poljoprivrede - ovčarstva i uzgoja voća i povrća u vodom bogatom polju. Broj stanovnika u tim vremenima uvijek je bio vrlo mali. Najveće promjene dogodile su se polovicom 20. stoljeća pojavom turizma. U isto vrijeme mjesto je elektrificirano i izgrađena je vodovodna mreža, čime su postavljeni temelji budućeg razvoja.

Plitko more, pješčane plaže s finim pijeskom na lokacijama Perilo, Dubrovnik, Mali Dubrovnik, Livade, Stara Povljana i Livadine. Ove plaže prepoznate su od obitelji kao zanimljive za obitelji s malom djecom i za plivače početnike.

Uz plažu Dubrovnik postoji i slatkowodno jezerce Segal, koje u jednom dijelu svoje obale ima blatni sediment, peloid, koji zajedno sa suncem, morem i čistim zrakom djeluje na poboljšanje zdravlja, prevenciju i liječenje raznih bolesti.

Na 2,5 km od centra mjesta nalaze se Veliko i Malo blato, dva jezera zaštićena zbog bogatstva ptičjeg fonda. Ovi ornitološki rezervati dom su preko 143 vrsta ptica koje se tu gnijezde, zimuju ili su u preletu. To je sve popularnija destinacija za promatrače ptica (birdwatching).

Još jedna prirodna osobitost tipična za Povljanu kilometarski su suhozidi koji dokazuju vještinu i trud tadašnjih stanovnika te pokazuju da je uzgoj ovaca bio stoljetno zanimanje u ovim krajevima.

Posjetite Povljanu i izaberite kako provesti svoj odmor: na plaži sunčajući i kupajući se, baveći se sportom na kopnu ili moru (trails, nordijsko hodanje, trčanje, bicikliranje, surfanje, SUP), promatrajući bogat ptičji fond na jezerima. Na kraju dana uživajte u izvrsnoj hrani u lokalnim restoranima...



Since ancient times, when there was an ancient villa not far from the church of S. Nikola near the present Povljana, this part of the island was called Paoliana.

The findings at our disposal show that this part of the island was inhabited in prehistory, and further during antiquity,

through the Middle Ages. People traditionally lived here from agriculture: sheep farming and growing fruits and vegetables in a water-rich field. The population in those times was still very small. The biggest changes occurred in the middle of the 20th century with the advent of tourism. At the same time, the place was electrified and a water supply network was built, laying the foundations for future development.

Shallow water, sandy beaches with fine sand in the locations Perilo, Dubrovnik, Little Dubrovnik, Livade, Old Povljana and Livadine. These beaches are recognized by families as interesting for families with small children and for beginner swimmers.

Along Dubrovnik beach there is a freshwater lake Segal which in one part of its shore has muddy sediment, peloid which together with the sun, sea and clean air acts to improve health, prevention and treatment of various diseases.

At 2.5 km from the center are Veliko and Malo blato, two lakes protected by the richness of the bird fund. These ornithological reserves are home to over 143 species of birds that nest, hibernate or fly over there. It is an increasingly popular destination for bird watching.



Another natural feature is typical for Povljana, and these are the kilometers of dry stone walls that prove the skill and effort of the inhabitants and show that sheep breeding has been a profession for centuries in this area.

Visit Povljana and choose the option of spending your vacation: sunbathing and swimming on the beach, doing sports on land or sea (trails, Nordic walking, running, cycling; surfing, SUP), watching the rich bird fund on the lakes. At the end of the day, enjoy excellent food in local restaurants...



Istraži Povljanu Explore Povljana



1

Total 21 km



-



1

Total 12 km


- smjerova
routes


8

lokacija pogodnih za ulazak u more
locations suitable for entering the sea


Biciklizam, kao jedna od najtraženijih aktivnosti, već je odavno na Pagu „doma“.

Cikloturisti današnjice sve su brojniji i nisu samo ekološki osviješteni tipovi gostiju, nego i zahvalni putnici namjernici kojima je glavni motiv dolaska u destinaciju raznovrstan krajolik i uređene biciklističke staze. Za Pag nema straha, postoji ponuda za sve kategorije cikloturista!

Naime, ovaj osebujan otok svemirske ljepote ima cijeli niz lijepo uređenih staza za različite profile pasioniranih „pedalaša“ - od početnika preko srednje spremnih biciklista, sve do pravih avanturista na dva manualna kotača!

Za potrebe biciklista na otoku je osmišljeno šest kružnih biciklističkih staza koje će vam omogućiti da uživate u ljepotama otoka Paga. Četiri lagane staze, jedna srednje zahtjevnja te jedna zahtjevnja provest će Vas većim dijelom otoka. No i pored službenih trasa, pronaći ćete čitavu paukovu mrežu kutaka, stranputica i izdvojaka otoka u čijim se skrivenim uvalama kriju pravi mali neistraženi otočni biseri koje možete posjetiti samo biciklom ili pješice.

Popis svih staza nalazi se službenoj online platformi **www.pag-outdoor.com**, a svaka staza ima pripadajuću online kartu, altimetrij, tehničke detalje, GPX zapis koji možete skinuti, mini-kartu te ostale potrebne informacije.

U našim turističkim uredima pronađite svoju tiskanu kartu otoka koje će vam dodatno olakšati snalaženje u vožnji ili se jednostavno informirajte o ukupnoj bike ponudi uključujući informacije o uslugama, manifestacijama, odmorištima i lokacijama servisnih stanica.

Biciklistička karta sadrži podatke koje ćete naći i na službenim web-stranicama, a radi sigurnosti naših biciklista i lokalnog stanovništva, pripremili smo Trips&Tricks koji će Vam omogućiti da se ugodnije i sigurnije vozite otokom

te prepoznate i potrebe lokalnog stanovništva (primarno vezano za ograde za ovce i privatno zemljište).

Cycling has been one of the most sought after activities on Pag for a long time. The number of cycling tourists is increasing, and they are environmentally aware and grateful travellers whose main reason for visiting a destination is its diverse landscape and well-maintained cycling trails. They are sure to find what they are looking for on the island of Pag, as it offers something for all types of cycling tourists!

This unique island of an otherworldly beauty has a series of well-maintained trails perfect for different profiles of passionate "pedallers": from beginners and moderately experienced enthusiasts, all the way to genuine adventurers on two manually-powered wheels!

Six circular cycling trails have been constructed for all of your cycling needs, each one of them showcasing the beauty of the island of Pag. Four easy trails, one of medium difficulty and one advanced trail will take you more or less all over the island. However, apart from these official trails, there is a whole spider-web of various hidden nooks, side-tracks, and sections throughout the island, whose secluded coves hide genuine unexplored island gems, available only by bike or on foot.

A list of all trails is available on the official web-site **www.pag-outdoor.com**, and each trail has its own online map, altimetry data, technical details, a

downloadable GPX file, mini-map, and other necessary information.

You can visit our tourist offices to get a physical map of the island which will make it even easier for you to navigate while cycling, or simply to find out more information about the overall cycling offer, including information about services, events, rest stops and locations of service stops.

The cycling map contains information which is also available on the official web-site, and in order to make our cyclists and locals feel more secure, we have prepared some tips and tricks which will enable you to cycle around the island in a more comfortable and safer way, as well as recognise the needs of the locals (primarily as regards fenced-in areas for sheep, and private property).





Signalizacija Signage

Unificirana signalizacija na cijelom otoku prepoznatljiv je light motiv svake staze u kombinaciji žuto-zeleno-crvene boje, ovisno o kojoj vrsti težinske staze se radi. Svaka staza ima svoj jedinstveni broj (od 11 do 49), koji je ujednačen i prikazan na webu, kartama, a jednako tako i na bike tablama kojima su staze označene na terenu. Težina staza označena je bojom – zelenom su lagane staze, žutom srednje zahtjevne, a crvena staza zahtjevnija je kako fizički, tako i tehnički te je namijenjena fizički spremnijim i aktivnijim biciklistima. Kvalitetno postavljena bike signalizacija omogućit će vam lakše kretanje stazama, ali i uživanje u predivnim otočnim pejzažima.



Teška
Difficult



Srednja
Moderate



Lagana
Easy

Unified signals all over the island are a distinguishable leitmotif of all trails, and they are shown in yellow, green, and red, depending on the difficulty of the particular trail. All trails have their own unique number (11 to 49), harmonised and displayed on the online maps, as well as on the outdoor boards showing all of the trails. Trail difficulty is colour-coded, green represents easy trails, yellow is used for trails of medium difficulty, while the red trails are demanding physically and technically, and intended exclusively for more physically fit and active cyclists. This high-quality signalisation will enable you to navigate the trails more easily, as well as to enjoy the island's landscapes.

Legenda Legend



Teška
Difficult



Srednja
Moderate



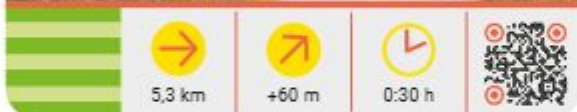
Lagana
Easy

11

 gravel, MTB, trekking

Staza Sv. Antona St. Anthony's Trail

 NOVALJSKO POLJE, CRKVA SV. ANTONA
NOVALJSKO POLJE, CHURCH OF ST. ANTHONY



12

 gravel, MTB, trekking

Novaljsko polje Novaljsko polje

 NOVALJSKO POLJE, CRKVA SV. ANTONA
NOVALJSKO POLJE, CHURCH OF ST. ANTHONY

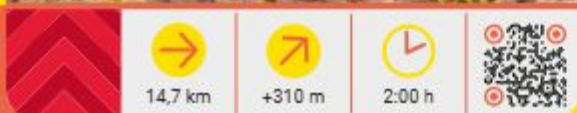


13

 MTB

Svetojanj Svetojanj

 NOVALJSKO POLJE, CRKVA SV. ANTONA
NOVALJSKO POLJE, CHURCH OF ST. ANTHONY

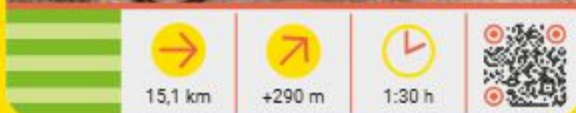


21

 gravel, MTB, trekking

Put Girenice Trail of Girenica

 KOLAN, IZVOR
KOLAN, SPRING



Legenda
Legend



Teška
Difficult

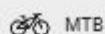


Srednja
Moderate



Lagana
Easy

31



Zagrljaj kamena i vjetra
Embrace the stone and wind

PAG, MOST
PAG, OLD BRIDGE



18,3 km



+250 m



1:30 h



41



Povljanska blata
Freshwater lakes of Povljana

POVLJANA
POVLJANA



20,8 km



+120 m



1:45 h



Otok Pag turistička je destinacija, a smještaj nude brojni objekti. Naš je cilj bio dodatno opremiti i osposobiti objekte koji će biti specijalizirani za prihvata gostiju-biciklista, koji će znati koje su potrebe takvih gostiju i biti u mogućnosti pružiti potrebnu uslugu. Osnovni uvjeti uključuju siguran smještaj bicikla, osnovni set alata i opreme za nužni servis, pranje i održavanje bicikala, dodatne informativne materijala u tiskanom obliku ili od strane vlasnika objekta te mogućnost dobivanja dodatnih usluga na zahtjev u dogovoru s vanjskim partnerima objekata.

The island of Pag is a tourist destination, and there are numerous accommodation options. Some of the establishments are equipped and specialised particularly for accommodating our cycling guests. The basic requirements are a safe place to store bicycles, a basic set of tools and equipment for emergency service and maintaining of the bike, extra information materials in a printed form or supplied by the owner of the establishment, and the possibility to obtain additional services upon request and in agreement with the establishment's external partners.



Ovi objekti kategorizirani su u projekt Pag Bike&Bed, u kojemu je svaki objekt opremljen svom potrebnom opremom, a kategoriziran je u tri kategorije koje su označene jednom, dvjema ili trima morskim zvjezdicama, ovisno o kvaliteti koju pružaju svojim gostima.

These establishments have been categorised as part of the Bike&Bed project, where each of them has all the necessary equipment and is further categorised in three categories, marked by one, two, three starfish, depending on the level of quality provided to the guests.

Trenutno vam je na raspolaganju dvanaest takvih objekata, a popis i potrebne detalje o njima možete naći u nastavku teksta, a također i na službenim web-stranicama www.pag-outdoor.com.

There are currently twelve such establishments available, and the list, as well as more details about them, is available below and at the official web-site, www.pag-outdoor.com.



Legenda
Legend

3 zvezdice
3 stars

2 zvezdice
2 stars

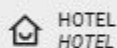
1 zvezdica
1 star



Hotel Olea
Hotel Olea

BURIN BOK 35, NOVALJA

+385 (0)53 555 100



HOTEL
HOTEL

106



212

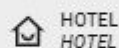
106



Bed & Breakfast Marta & Tona
Bed & Breakfast Marta & Tona

STARO SELO 1C, NOVALJA

+385 (0)98 325 450



HOTEL
HOTEL

8



22

22



Apartmani Luci & Kety
Apartments Luci & Kety

TOVARNELE 16, NOVALJA

+385 (0)91 7667 326



APARTMAN
APARTMENT

4



12

9



Apartmani Ostrea
Apartments Ostrea

NINSKA 1, NOVALJA

+385 (0)91 1662 599



APARTMAN
APARTMENT

6



18

18



Legenda
Legend

 3 zvjezdice
3 stars

 2 zvjezdice
2 stars

 1 zvjezdica
1 star



Kuća Ana
House Ana

 PRIMORSKA 79, NOVALJA

 +385 (0)91 1662 599

 APARTMAN
APARTMENT

 12



 24

 24+4



Lastura aparthotel & mobile homes
Lastura aparthotel & mobile homes

 PUT MURVE 4, NOVALJA

 +385 (0)91 1669 411

 APARTMAN
APARTMENT

 10



 25

 25



Villa Island Blue
Villa Island Blue

 ŠIBENSKA 9, NOVALJA

 +385 (0)95 1502 972

 KUĆA ZA ODMOR
HOUSE FOR RENT

 3



 6

 3



Villa Natura
Villa Natura

 KNEZA DOMAGOJA 1, KOLAN

 +385 (0)99 496 5885

 APARTMAN
APARTMENT

 7



 40

 40

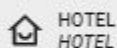
Legenda
Legend



Hotel Intermezzo
Hotel Intermezzo

VUKOVARSKA 4, PAG

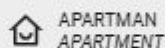
+385 (0)98 449 570



Apartmani Villa Franči
Apartments Villa Franči

GUGLIAMINA POLIZZINETTA 1A, PAG

+385 (0)98 836 164



Tolo apartments by Ventus Travel
Tolo apartments by Ventus Travel

PRIMORSKA 57C, NOVALJA

+385 (0)95 7328 532



Apartmani Vegas
Apartments Vegas

KLABUČIĆI 20, NOVALJA

+385 (0)98 886 832







Netaknuta priroda obavijena mirisom mora, kamena i soli, koja izaziva divljenje, predstavlja istinski odmak od stresne svakodnevice i „psihološki detox“. Najbolje to znaju naši trailaši - uvijek rado viđeni entuzijasti koji mjesto za druženje i osvajanje uzbudljivih paških staza pronalaze u prirodi.

Broj pješačko-trkačkih staza raste iz godine u godinu sukladno povećanom rastu i potrebama čovjeka za boravkom i aktivnostima u prirodi. Pješačenje ili trčanje omogućit će vam da otkrijete čaroliju u raznolikosti ovog jedinstvenog otoka.

Za vas smo pripremili i uredili sedamnaest kružnih staza, kategoriziranih slično kao i biciklističke - po težini, lokaciji, motivu posjeta. Ove staze obuhvaćaju veliki broj atrakcija na otoku, jamče nezaboravno iskustvo, ali i pozivaju na ponovni dolazak. Kamene surove instalacije smještene u moru, neobične vizure koje kao da nisu s ovoga svijeta te prekrasne prirodne i kulturne znamenitosti samo su neke od nagrada i uspomena koje ćete ponijeti po povratku kući.

Odvest ćemo vas na Mars i Paški trokut, podići na vrh sv. Vida, teleportirati na Drugu stranu Mjeseca ili pak krenuti Put Panosa i bizantske utvrde Svetojanj! Svaka od ovih staza ima svoju priču, niz zanimljivosti iz paške povijesti i posebne vizure kamena koje je samo priroda mogla oblikovati.

Popis svih staza nalazi se na službenom webu www.pag-outdoor.com, a svaka staza ima online kartu, altimetrij, tehničke detalje, GPX zapis koji možete skinuti, mini-kartu te ostale potrebne servisne informacije.

U našim turističkim uredima možete pronaći tiskanu kartu otoka koja će vam dodatno olakšati snalaženje u obilasku otoka. Karta ima podatke koje ćete ujedno pronaći i na službenim web-stranicama, a na njoj smo dodatno, radi sigurnosti vas i lokalnog stanovništva, pripremili savjete za ugodnije i sigurnije kretanje otokom, a i da prepoznate

potrebe lokalnog stanovništva (primarno vezano za ograde za ovce i privatno zemljište).

Pristine nature enveloped in the fragrances of the sea, stone and salt is sure to mesmerise you and provide you with a genuine break from stressful everyday life, a true opportunity for a mental detox. No one knows this better than our trail hikers, enthusiasts we are always happy to welcome to our island, and who like to hang out in nature and conquer the exciting hiking trails of Pag.

The number of hiking and running trails is increasing year after year, especially as people decide to spend more time in nature and pursue more outdoor activities. Hiking and running are the perfect ways to discover the magical diversity of this unique island. We have prepared and maintain 17 circular trails for you, categorised just like the cycling trails – by difficulty, location, and reason for visit. These trails include a large number of attractions around the island, guaranteeing a memorable experience and ensuring your return. The rugged stony formations in the sea, unusual vistas which appear as though they belong on a different planet, beautiful natural and cultural attractions are just some of the rewards and memories to take home with you.

We will tell you all about life on Mars, take you to the Pag Triangle, lift you to St. Vitus' peak and teleport you to the other side of the Moon, or set out towards Panos and the Svetojanj fort from the Byzantine period. Each of these trails tells its own story, shares interesting facts from the history of Pag, and showcases story vistas that only Mother Nature could create.

A list of all trails is available on the official web-site www.pag-outdoor.com, and each trail has its own online map, altimetry data, technical details, a

downloadable GPX file, mini-map, and other necessary service information.

Visit our tourist offices to get a physical map of the island which will make your tour even easier. The map contains information which is also available on the official web-site, and in order to make our cyclists and locals feel more secure, we have prepared some tips for getting around the island in a more comfortable and safer way, as well as for recognising the needs of the locals (primarily as regards fenced-in areas for sheep, and private property).





Signalizacija Signage

Kao i kod biciklističkih staza, i trails staze imaju svoj jedinstveni broj (od 51 do 89), koji omogućuje lakše prepoznavanje i praćenje staze (na karti, na web-stranicama ili na terenu po tablama za smjer).

Težina staza označena je istom bojom kao i kod biciklističkih staza: zelenom bojom označene su lagane staze, žutom srednje zahtjevne, a crvena boja znači da je riječ o zahtjevnoj stazi (fizički i tehnički). Bez obzira na težinu staze, sigurni smo da ćete uživati u pejzažu.



Difficult
Teška



Moderate
Srednja



Easy
Lagana

Just like the cycling trails, these hiking trails are also marked by unique numbers (51 to 89), enabling you to recognise and follow the trails more easily (on the map, web-sites or the boards providing directions). The same system was used to present trail difficulty as for the cycling trails: green for easy trails, yellow for trails of medium difficulty, and red for physically and technically demanding trails. Regardless of the trail difficulty, we are certain you will enjoy the scenery.

Apart from these trails, the island also offer hiking trails marked in the usual red and white, and you can find out more about them on the web-site of the Croatian Mountaineering Association, www.hps.hr.

Legenda Legend



Teška
Difficult



Srednja
Moderate



Lagana
Easy

51

Sv. Anton
St. Anton

NOVALJSKO POLJE, CRKVA SV. ANTONA
NOVALJSKO POLJE, CHURCH OF ST. ANTHONY



5,3 km



+40 m



1:00 h



52

Novaljsko polje
Novaljsko polje

NOVALJSKO POLJE, CRKVA SV. ANTONA
NOVALJSKO POLJE, CHURCH OF ST. ANTHONY



4,9 km



+100 m



1:00 h



53

Svetojanj
Svetojanj

NOVALJSKO POLJE, CRKVA SV. ANTONA
NOVALJSKO POLJE, CHURCH OF ST. ANTHONY



13,6 km



+386 m



2:30 h



54

Paški trokut
Pag triangle

VIDALIČI
VIDALIČI



3,6 km



+160 m



0:30 h



Legenda Legend



Teška
Difficult



Srednja
Moderate



Lagana
Easy

55

Kozje berdo
Kozje berdo

ZUBOVIĆI, PLAYGROUND
ZUBOVIĆI, IGRALIŠTE



61

Kolanjsko polje
Kolanjsko polje

KOLAN, IZVOR
KOLAN, SPRING



62

Sv. Vid - smjer iz Kolana
St. Vitus - direction from Kolan

KOLAN, CESTA
KOLAN, ROAD



71

Druga strana Mjeseca - Sveti Jure
The other side of moon - St. George

PAG, PARKIRALIŠTE
PAG, PARK PLACE



Legenda
Legend



Teška
Difficult



Srednja
Moderate



Lagana
Easy

72

Druga strana Mjeseca - Zaton
The other side of moon - Zaton

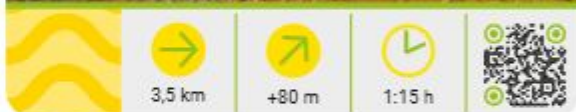
LOKVA NA LEDENIKU
LOKVA AT LEDENIK



73

Druga strana Mjeseca - Mikula
The other side of moon - Mikula

LOKVA NA LEDENIKU
LOKVA AT LEDENIK



74

Putevima Mentora
On Mentorides Paths'

DINJŠKA
DINJŠKA



75

Sunčani sat
Sundial

SMOKVICA
SMOKVICA



Legenda Legend



Teška
Difficult



Srednja
Moderate



Lagana
Easy

76

Zagrljaj kamena i vjetra
Embrace the stone and wind



PAG, MOST
PAG, OLD BRIDGE



18,3 km



+250 m



3:30 h



77

Sv. Vid - smjer iz Šimuna
St. Vitus - direction from Šimuni



ŠIMUNI
ŠIMUNI



6,4 km



+292 m



2:00 h



81

Put Panosa
Panos Trail



POVLJANA, CENTAR
POVLJANA, CENTER



11,8 km



+100 m



2:00 h





Jedna od najljepših trail staza u Hrvatskoj, „Life on Mars“, službeno je otvorena 2019. godine za sve posjetitelje tijekom cijele godine. U Novalji na području Metajne doživite nezaboravno spiritualno iskustvo, pronađite najljepše plaže otoka Paga ucrtane u rutu, a Treking Liga u suradnji s Turističkom zajednicom grada Novalje označila je pet trail staza ukupne dužine 30 km.

Avantura zvana „Life on Mars“ nastavlja se na novoj dionici staze otvorene 25. svibnja 2024. godine, koja spaja polazišnu točku s lokacije Žigljen i završnu kroz naselje Metajna u dužini od 10 km. Life on Mars Trail 2 prolazi robusnim paškim kamenjarom s kojeg se pruža očaravajući pogled na Velebit i morsko plavetnilo, a male skrivene uvale poput plaže Seline, iznenađenje su od kojeg zastaje dah. Plaže Ručica, Beritnica, Slana i Seline svojom gotovo svemirskom ljepotom nikoga ne ostavljaju ravnodušnim.

No budite oprezni, staza je označena kao jedna od zahtjevnijih te se nikako ne preporuča obiteljima s djecom već aktivnim sportašima i rekreativcima!

„Life on Mars“ trail staza nadograđena je prvom morskom Via Ferratom u Hrvatskoj u dužini od 100 m. Via Ferrata namijenjena je nešto zahtjevnijim aktivnim sportašima te je potrebno

korištenje adekvatne opreme (rukavice, penjački pojas, set za osiguranje – apsorber i penjačka kaciga) te predstavlja prenosnicu preko morskog djela koji spaja uvalu Slana i rt Sušac. Trajanje spomenutog prolaza je između 10 – 15 minuta, visina mu je između 1 i 2 metra iznad mora. Po težini je zahtjevna. Pristup morskoj Via Ferrati je od uvale Slana označenim planinarskim putem 2 km od plaže Ručica u Metajni.

Ferrata povezuje kružnu planinarsku stazu „Life on Mars“ koja se do sada morala savladavati kroz samo more u dužini od 100 m.

One of the most beautiful trails in Croatia, Life on Mars, officially opened in 2019 for all visitors, all year round. Experience an unforgettable spiritual journey in Novalja, in the area of Metajna, and discover the most beautiful beaches of the island of Pag marked in the route. Also, the Treking Liga group, together with the Tourist Board of the Town of Novalja, marked five trails with a total length of 30 km.

The Life on Mars adventure continues along a new 10 km section opened on 25 May 2024, connecting Žigljen to the village of Metajna. Life on Mars Trail II passes through the rugged rocky terrain of Pag offering a stunning view of Velebit and the deep blue sea, competing for attention with the breathtaking views of the small secluded bays, such as the Seline beach. The Ručica, Beritnica, Slana and Seline beaches will leave you speechless with their otherworldly beauty.

However, keep in mind that this is a more demanding trail intended for active professional and recreational athletes, and certainly not for families with children.

The Life on Mars trail has been expanded by Croatia's first coastal via ferrata, in a length of 100 m. The via ferrata is intended for more advanced active athletes, who are to bring

adequate equipment with them (gloves, a climbing harness, and a safety set – a shock absorber and a climbing helmet), and serves as a bypass over the sea, connecting Slana Bay on one side and Cape Sušac on the other side.

Passing the trail, which stands at the height of around 1-2 metres above sea level, should take around 10-15 minutes. It is rated as difficult. The coastal via ferrata is accessed from Slana Bay, by following a marked trail, 2 km from Ručica Beach in Metajna.

Ferrata connects the Life on Mars loop hiking trail, which up until now could have been crossed only by swimming a distance of 100 m.



Legenda
Legend



Teška
Difficult



Srednja
Moderate



Lagana
Easy

56

Life on Mars - 12 km
Life on Mars - 12 km



57

Life on Mars II
Life on Mars II



12 km

+500 m

2:00 h

10,5 km

+270 m

3:00 h



Karta "Life on Mars"
"Life on Mars" map

Hrvatska je primamljiva destinacija za ljubitelje penjanja, a Pag je jedna od najpopularnijih destinacija. Čak i oni najprizemljeniji poželjet će se malo umoriti penjući se po nestvarnim stijenama u krajoliku koji je oblikovala bura.

Na plaži Beritnica priroda je u plitkom moru posložila tri velike kamene stijene, a ta prirodna instalacija nezaboravan je prizor! Iznad plaže uzdiže se spektakularna stijena Stogaj, omiljeno odredište penjačkih avanturista.

Stogaj je vjerojatno najpopularnija stijena za penjanje zbog svoga oblika, ali nadasve zbog ambijenta i pogleda od kojeg zastaje dah. Stogaj je doslovno iznad plaže, postavljen točno kao da ga je netko projektirao da strši u modroplavoj morskoj uvali i mami vas da se popnete na vrh, a nudi gotovo 70 označenih ruta preko četiri dijela. Ova šljunčana uvala i stijena među najslikovitijim su motivima otoka Paga. Na ovim mjestima postoje i posebne oznake za sportsko penjanje. Detaljne upute za penjanje stijenama Zamak i Stogaj možete naći na službenoj web-stranici pod rubrikom **CLIMBING**.

Apsolutni početnici mogu pokušati kratki, lagani uspon od deset metara, a iskusni penjači mogu pokušati Skorpion ili Spyder rutu. Nakon ovakve fizički zahtjevne izazovne adrenalinske aktivnosti opustite se kupanjem u kristalno čistom moru.



Croatia is an attractive destination for climbing enthusiasts, while Pag is one of the most popular destinations due to the amazing landscape shaped by the wind Bora.

On the beach Beritnica, in the shallow sea, nature has arranged three large stone rocks and this natural installation is an unforgettable sight while the spectacular cliff Stogaj, a favorite destination for climbing adventurers, rises above the beach.

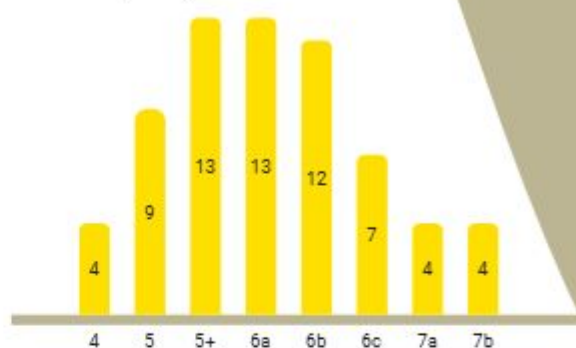
Stogaj is probably the most popular rock for climbing because of its shape, but above all because of the ambience and breathtaking view. It stands literally above the beach, set up exactly as if someone had designed it to protrude into the blue sea bay and to invite you to climb to its top, while offering almost 70 marked routes over four sections. This pebble bay and rocks are probably the most photographed motifs of Pag. There are also special signs for sport climbing in these places. Detailed instructions for climbing the rocks Zamak and Stogaj can be found on the official web-site under the section **CLIMBING**.

Absolute beginners can try the short, easy climb of ten meters, while experienced climbers can try the Scorpion or Spyder route. After such a challenging adrenaline activity, physically demanding, relax by swimming in the crystal clear sea.

Penjački smjerovi Climbing routes

sektor sector	ime smjera route name	težina difficulty
A Dark Canyon	Viaje astral	6a
	Sunset Boulevard	6a
	Grindkind	6a
	Planet der Aften	6a+
	Faust Romantik crack	6a+
	Ulica Coolica	6b
	Drill Thrill	6b
	Operation Stormisland	6b+
	Kap der Angst	6c
	La tapa del Ataud	6c
	Darkclimbs	7a+
	Sladolednica	7a+
	Mocos Unidos	7b
	Tag 1	7b+
	Heartache	7b+
B Ploče	Christopher vidi svjetlo dana	5
	Glitzermeer	5
	Botond	5
	Lina Lada	5
	Frankennixe	4+
	Eleszt szeműveg	5+
	Dva brata	5+
	Mei Dina	5+
C Stogaj	Halfmoon	6a
	Stogaj	6a
	Step by step	6a
	Absolute begginer	6a+
	La Vida Loca	6a+
	Ruzinavi brod	6b
	Shark	6b
	Starec in morje	6b+
	Peraja	6c
	Comfort zone	6c
	Pastir	7a+

Težine smjerova
Routes difficulty



sektor sector	ime smjera route name	težina difficulty
C Stogaj	Karlovačko	7a+
	Mokri brk	7b
	Autopista utopista	7b+
	Autopista adlerhorst	7b+
	Transform the norm	5
	Po starom morskom dnu	5
	Borba	5
D Paški trokut	Dehidrirana ovca	5
	Paški sir	5
	Bogi	5+
	Paška čipka	5+
	Paški trokut	5+
	Big Sabrina	5+
	Desert alpine	5+
	Vino na usnama	6a
	Little Sara	6a
	CDI	6a+
	White snake	6b
	Spyder	6b
	Beach boys	6b
	Skorpion	6b+
	Happy Melanie	6c
	Lovas	7a+
	Spori ples	7b+
E Ispod tornja	White snake	6b
	Spyder	6b
	Beach boys	6b
	Skorpion	6b+
	Happy Melanie	6c
	Lovas	7a+
	Spori ples	7b+



Nikako nemojte propustiti još jedan paški adut - vožnju kajakom! U okružju bijelog krškog krajobraza u kombinaciji s morskim plavetnilom, veslanje prema suprotnoj strani paške uvale postaje nezaboravno iskustvo uz spektakularan pogled na planinu Velebit, Paška vrata, špilju Gače i plaže kakve ne postoje nigdje drugdje na planeti.

Ovo je jedan od najatraktivnijih načina kako upoznati otok s morske strane i obići čak i one lokacije nedostupne biciklistima, čak i pješacima, uživati u beskrajnom plavom moru i nestvarnoj ljepoti kamenog otoka. Ako više volite otvoreni pogled na morskpu pučinu, vožnju kajakom započet ćete u Šimunima ili Staroj Novalji i s prvim zaveslajima krenuti u ovu pravu malu morskpu avanturu.

Možete koristiti svoje kajake, ali isto se tako možete obratiti lokalnim agencijama opremljenim za najam kajaka i opreme, kao i za vođenje s licenciranim vodičima. Priključite se i organiziranim SUP i kajak turama kroz program Pag Summer Outdoor-a koje se održavaju na otoku tijekom cijelog ljeta i zabavite se u brojnijem društvu.

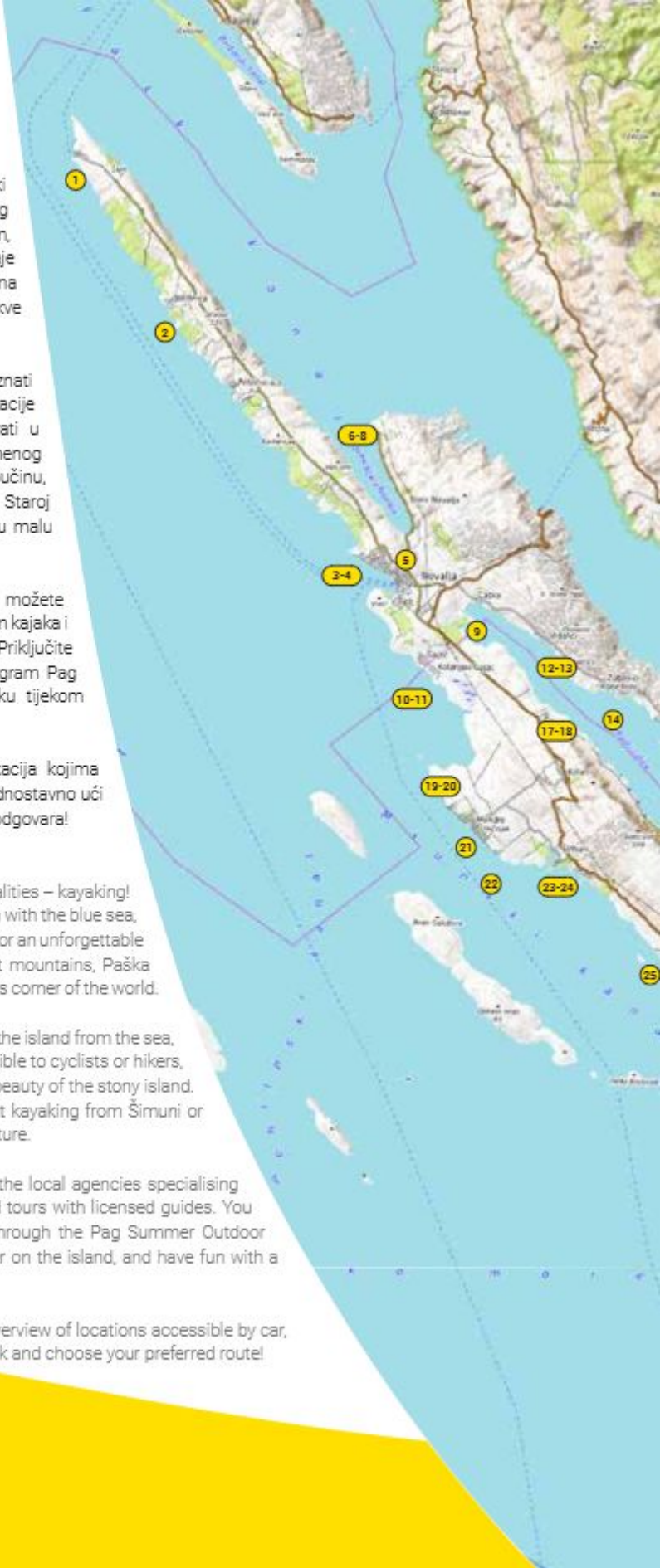
Radi lakšeg posjeta, pripremili smo prikaz lokacija kojima možete pristupiti vozilom te na kojima možete jednostavno ući kajakom u more i odabrati rutu koja vam najviše odgovara!

Make sure not to miss another one of Pag's specialties – kayaking! Surrounded by white karst scenery in combination with the blue sea, rowing towards the far side of the Pag Bay makes for an unforgettable experience with spectacular views of the Velebit mountains, Paška Vrata, Gače cave, and beaches that exist only in this corner of the world.

This is one of the most attractive ways to explore the island from the sea, and visit even those locations which are inaccessible to cyclists or hikers, enjoy the endless blue sea and the mesmerising beauty of the stony island. If you prefer views of the open sea, you can start kayaking from Šimuni or Stara Novalja, and row into a true, little sea adventure.

You can use your own kayak or contact one of the local agencies specialising in kayak and equipment rental, as well as guided tours with licensed guides. You can also join organised SUP and kayak tours through the Pag Summer Outdoor programme, taking place throughout the summer on the island, and have fun with a larger crowd.

To make your visit easier, we have prepared an overview of locations accessible by car, where you can easily enter the sea with your kayak and choose your preferred route!



lokacija |
location

1	Mata
2	Jakišnica
3	Babe
4	Novalja
5	Planjka
6	Driljanda
7	Jadra
8	Slatina
9	Caska
10	Novalja
11	Straško
12	Vele Vruje
13	Vidalići
14	Dražica
15	Metajna
16	Ručica
17	Bok
18	Budakovo
19	Girenica
20	Mišnjak
21	Mandre
22	Južni grm
23	ACI Šimuni
24	Šimuni
25	Dumboka
26	Proboj
27	Košljun
28	Košljun
29	Pag
30	Pag
31	Bašaca
32	Mlinica
33	Povljana
34	Povljana
35	Smokvica
36	Ričina
37	Slana
38	Dinjiška
39	Dinjiška



pružatelj usluge |
service provider

	BIKE					KAYAKING			CLIMBING			TRAILS		
	vođenje guides	najam rental	servis service	transfer transfer	e-bike e-bike	vođenje guides	najam rental	transfer transfer	vođenje guides	najam rental	transfer transfer	škola penjanja climbing school	vođenje guides	transfer transfer
Sunturist d.o.o. S. S. Kranjčevića 1, Novalja, +385 (0)53 661 211														
Tomšped d.o.o. Autocamp Straško, Novalja, +385 (0)91 2005 137														
Perla Gugliammina Polzineti 1A, Pag, +385 (0)98 836 164														
Maricom Vukovarska 4, Pag, +385 (0)98 449 570														
Hotel Intermezzo Vukovarska 4, Pag, +385 (0)23 629 215														
Sara-tours Ribarska 8, Mandre, +385 (0)98 168 9268														
Adria Primorska 79, Novalja, +385 (0)53 662 205														
Vila Novak Zaglavarski put 24, Novalja, +385 (0)98 322 558														
800 Sport Rent Bartula Kašića 8, Pag, +385 (0)95 540 3404														
Novalja Inn Ulica braće Radić 40, Novalja, +385 (0)99 498 5498														
Hotel Olea Burin Bok 35, Novalja, +385 (0)53 555 100														
Villa Natura Ulica kneza Domagoja 1, Mandre, +385 (0)99 496 5885														
Moj anđel Ljudevita Gaja 25A, Pag, +385 (0)98 197 0857														
Pag adventures Punta Mira 17, Novalja, +385 (0)98 167 8346														
Prvo sunce Punta Mira 3, Novalja, +385 (0)99 232 8650														
Alan Crljenko Jurja Dalmatinca 3, Pag, +385 (0)98 998 5903														



Karta "Life on Mars"
"Life on Mars" map



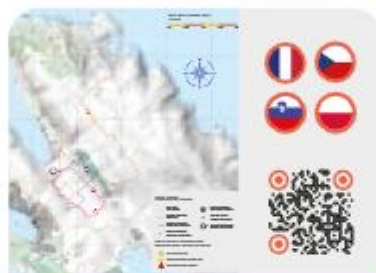
Bike karta Pag
Pag bike map



Trails karta Pag
Pag trails map



Bike karta Novalja
Novalja bike map



Bike karta Novalja
Novalja bike map



Brošura Pag outdoor
Pag outdoor brochure



datum date	ime manifestacije event name	lokacija location	aktivnost activity
Ožujak March	Life on Mars Trail	Metajna	Trails
Travanj April	Hiking+Via Ferrata "Life on Mars Trail"	Ručica beach, Metajna	Trails + ferrata
	Hiking Svetojanj	Stara Novalja	Trails
Svibanj May	Bike Tour - Svetojanj	Stara Novalja	Bike
	Hiking "Life on Mars Trail"	Metajna	Trails
	Sup Tour Caska	Caska beach, Novalja	Kayaking
	Kayak+Via Ferrata "Life on Mars Trail"	Ručica beach, Metajna	Kayaking + ferrata
	Night hiking "Life on Mars Trail"	Ručica beach, Metajna	Trails
	Kajak Tour Pag bay	Ručica beach, Metajna	Kayaking
Lipanj June	Bike Tour - Svetojanj	Stara Novalja	Bike
	Hiking "Life on Mars Trail" + Via Ferrata	Ručica beach, Metajna	Trails + ferrata
	Night kayak Under the Full Moon	Ručica beach, Metajna	Kayaking
	Hiking Svetojanj	Stara Novalja	Trails
	Sup Tour Caska	Caska beach, Novalja	Kayaking
	Bike Tour - Kolanjsko polje	Kolan	Bike
	Night Sup Tour Sveta Marija	Stara Novalja	Kayaking
	Kayak + Via Ferrata "Life on Mars Trail"	Ručica beach, Novalja	Kayaking + ferrata
Srpanj July	Hiking Zaton&Mikula	Veli bok, Pag	Trails
	Kayak Tour - Pag bay	Ručica beach, Novalja	Kayaking
	Moon walking - Sun Dial Trail	Vlašići	Trails
	Kayak Tour Svetojanj	Stara Novalja	Kayaking
	Night Glow Sup Tour	Caska beach, Novalja	Kayaking
	Night kayak tour Under the Full Moon	Ručica beach, Metajna	Kayaking
	Kayak Tura Mišnjak	Mišnjak beach, Kolanjski Gajac	Kayaking
	Bike Tour - Embrace from Pag	Bašaca, Pag	Bike
	Night Hiking "Life on Mars Trail"	Ručica beach, Metajna	Trails
	Kayak Tour + Via Ferrata	Ručica beach, Metajna	Kayaking + ferrata
	Hiking Under the Full Moon Zaton	Veli bok, Pag	Trails
	Sup Tour Sveti Duh	Sveti Duh beach, Kolan	Kayaking
	Hiking + Via Ferrata "Life on Mars Trail"	Ručica beach, Metajna	Trails + ferrata
	Hiking Sveti Vid	Kolan	Trails
	Sup Tour Drljanda	Stara Novalja	Kayaking
	Sup Tour Caska	Caska beach, Novalja	Kayaking
Kolovoz August	Kayak "The blue path of the Moon Island"	Bašaca, Pag	Kayaking
	Hiking Sv.Vid	Kolan	Trails
	Hiking Sv. Jure	Pag	Trails
	Night Kayak Tour Sveta Marija	Stara Novalja	Kayaking
	Sup Tour Caska	Caska beach, Novalja	Kayaking

datum date	ime manifestacije event name	lokacija location	aktivnost activity
Kolovoz August	Night Kayak Under the Full Moon	Ručica beach, Metajna	Kayaking
	Night Sup Tour Sv. Duh	Sv. Duh beach, Kolan	Kayaking
	Kayak + Via Ferrata "Life on Mars Trail"	Ručica beach, Metajna	Kayaking + ferrata
	Hiking Sv. Vid	Kolan	Trails
	Kayak Tour Svetojanj	Stara Novalja	Kayaking
	Night Hiking "Life on Mars Trail"	Ručica beach, Metajna	Trails
	Hiking Under the Full Moon Zaton	Veli Bok, Pag	Trails
	Kayak tour Pag Bay	Ručica beach, Metajna	Kayaking
	Bike Tour Pag - Embrace from Pag	Pag	Bike
	Night Glow Sup Tour	Caska beach, Novalja	Kayaking
	Kayak "The blue path of the moon island"	Bašaca, Pag	Kayaking
	Moon walking on Mentori trail	Dinjiška	Trails
Rujan September	Kayak Tour Svetojanj	Stara Novalja	Kayaking
	Kayak Tour Pag bay	Ručica beach, Metajna	Kayaking
	Hiking Zaton & Mikula	Veli bok, Pag	Trails
	Hiking "Life on Mars Trail" + Via Ferrata	Ručica beach, Metajna	Trails + ferrata
	Bike Tour Pag - Embrace from Pag	Pag	Bike
	Kayak Tour Pag bay	Ručica beach, Metajna	Kayaking
	Bike Tour - Novaljsko polje	Novalja	Bike
Listopad October	Granfondo Pag	Novalja	Bike
Studen November	OLEA Trail	Stara Novalja	Trails





Nakladnici | Publishers

Turistička zajednica Grada Novalje | Tourist Board of the Town of Novalja
Turistička zajednica Grada Paga | Tourist Board of the Town of Pag
Turistička zajednica Općine Kolan | Kolan Municipality Tourist Board
Turistička zajednica Općine Poveljana | Poveljana Municipality Tourist Board
Turistička zajednica mjesta Stara Novalja | Tourist Board of Stara Novalja

Za nakladnike | For the publishers

Koordinatorica projekta | Project coordinator: dipl. oec. Marina Šćiran

Fotografi | Photo credits

Moonstone Production d.o.o. | Hrvoje Jurić | Silvija Zoković
Fran Bukša | Alan Orjenko | Sunturist d.o.o. | Level 52 | Papaya Travel
Mario Jurina | Agencija Posada | The Scodilac | Davor Strenja

Tekst i foto-arhiva | Text & Photo Archive

Lokalne turističke zajednice otoka Paga | Local tourist boards of Pag island

Naslovnica | Cover page

Mario Jurina

Urednik | Editor

Martin Čotar

Dizajn | Design

Alen Paliska, Piktogram 42, www.piktogram42.hr

Tisak | Print

Kerschoffset d.o.o.

Pag, 06/2025